

<<全国外语翻译证书考试教材>>

图书基本信息

书名：<<全国外语翻译证书考试教材>>

13位ISBN编号：9787544610346

10位ISBN编号：7544610349

出版时间：2008-9

出版时间：上海外语教育出版社

作者：王立弟，徐宪光 主编

页数：113

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

全国外语翻译证书考试(NAETI)是由教育部考试中心和北京外国语大学合作举办、在全国范围内实施的面向社会的非学历证书考试,其主要目的是测试应试者的外语口、笔译能力,考试通过者可获得由教育部考试中心颁发的翻译资格权威认证。

英语翻译四级证书考试是教育部最新推出的NAETI新试种,同时也是英语翻译证书考试系列中最低级别的考试。

该级别的考试主要测试应试者的商务英语口头和书面翻译能力,其主要对象包括:英语专业大专或高职高专毕业生、英语专业本科二年级学生、社会上具有同等学历水平的各类英语学习者以及翻译爱好者。

## <<全国外语翻译证书考试教材>>

### 内容概要

本教材选文贴近时代脉搏、反映最新动态，包括了新闻报道、市场分析、商业合同、企业介绍等文体，涵盖了科技、财经、环保、管理、娱乐、体育等题材，并附有高质量的参考译文，可供读者进行有针对性的英汉、汉英翻译学习。

本教材不但是NAETI考生的必备用书，也能有效地帮助广大英语翻译爱好者提高笔译、口译水平。

## &lt;&lt;全国外语翻译证书考试教材&gt;&gt;

## 书籍目录

UNIF ONE ECONOMIC DEVELOPMENT 1.1 英译中 What Will China Look Like in 2035? 1.2 中译英  
长江三角洲 1.3 中译英 改革开放 1.4 中译英 区域合作 口译知识与技巧UNIT TWO  
INTERNATIONAL TRADE 2.1 对话翻译 中欧经贸关系 2.2 英译中 The WTO 2.3 英译中 The  
Global Economy 2.4 英译中 Globalization 口译知识与技巧UNIT THREE SOCIAL PROGRESS 3.1 对话  
翻译 IPR Protection in China 3.3 英译中 A Green Olympics 3.1 英译中 The World Expo 3.5 中译  
英 2010年上海世博会 口译知识与技巧UNIT FOUR CULTURAL EXCHANGE 4.1 对话翻译  
Thanksgiving Day 4.2 英译中 Cannes Film Festival 4.3 英译中 The Harry Potter Phenomenon 4.4 中  
译英 中国年和俄罗斯年 口译知识与技巧UNIT FIVE ENTERPRISES AND COMPETITION 5.1 对话  
翻译 Outsourcing in China Today 5.2 对话翻译 The Face of Entrepreneurship in 2017 5.3 英译中  
Small Business in the United States 5.4 中译英 中国企业走出去的三种路径 口译知识与技巧UNIT SIX  
BUSINESS ACTIVITIES 6.1 对话翻译 Meeting at the Airport 6.2 对话翻译 Reception Dinner 6.3 对话  
翻译 Rachel's Internship Review 6.4 英译中 Speech at the Farewell Dinner 口译知识与技巧UNIT  
SEVEN EDUCATION AND INSTITUTIONS 7.1 对话翻译 University President's Visit 7.2 对话翻译  
Harvard University 7.3 英译中 A Foreign Leader's Speech at a University in China 7.4 中译英 厦  
门大学 口译知识与技巧UNIT EIGHT TOURISM AND SIGHTSEEING 8.1 英译中 The Bund 8.2 英译中  
Recent Developments of International Tourism 8.3 英译中 Ecotourism 8.4 中译英 颐和园 口译知  
识与技巧UNIT NINE EXHIBITIONS AND EXPOSITIONS 9.1 英译中 The Opening of the Ceramics  
Exhibition Shanghai 9.2 空運莖 广交会 9.3 中译英 2007北京国际教育博览会开幕辞 9.4 中译英  
中国国际中小企业博览会开幕辞 口译知识与技巧UNIT TEN SCIENCE AND TECHNOLOGY 10.1 英译  
中 Message on World Information Society Day 10.2 英译中 Speech on Technology Summit 10.3 英译中  
CIO 10.4 中译英 第四届中国互联网大会致辞 口译知识与技巧UNIT ELEVEN  
ENVIRONMENTAL PROTECTION 11.1 英译中 About World Environment Day 2007 11.2 英译中  
Speech on Environmental Issues and Challenges 11.3 英译中 Green Transportation Festival 11.4 英译中  
World Water Day 口译知识与技巧UNIT TWELVE MEDICAL CARE AND HEALTH 12.1 对话翻译  
World Diabetes Day 12.2 英译中 Message on World Health Day 2007 12.3 英译中 Message on World  
AIDS Day 12.4 英译中 World Blood Donor Day 2007 口译知识与技巧口译模拟考试 MODEL TEST 1  
MODEL TEST 2参考文献

章节摘录

The 2008 Olympic Games has been a catalyst for urban and environmental improvement in Beijing. The Games in Sydney were promoted as "the Green Games" and the city did an exceptional job in terms of the environment. With a "Green Olympics" as a major goal for the Beijing Olympic Games, Beijing has instituted environmental measures. With a population of about five times that of Sydneys, Beijing faces a far greater challenge. Furthermore, because some of Chinas factories were not previously alerted to environmental conditions, China can only do its best in the short time that remains to plant trees and adopt world best practices in environmental matters. The Beijing Organizing Committee for the Games of the XXIX Olympiad (BOCOG) has announced that it will take cars off the roads during the Games and that most of the construction work will cease at the end of 2007. All these measures will be very necessary because the health of the athletes who are competing in the Games is what matters most. Aside from environmental planning, BOCOG must be given credit for improvements in other areas. BOCOG has been doing an exceptional job so far. China can be very proud of what the organizing committee is doing, and what it will do in the future.

## <<全国外语翻译证书考试教材>>

### 编辑推荐

英语翻译四级证书考试是教育部最新推出的NAKTI新试种，同时也是英语翻译证书考试系列中最低级别的考试。

该级别的考试主要测试应试者的商务英语口头和书面翻译能力，其主要对象包括：英语专业大专或高职高专毕业生、英语专业本科二年级学生、社会上具有同等学历水平的各类英语学习者以及翻译爱好者。

本教材(口、笔译各一本)在编写过程中，充分考虑到上述应试对象的背景，重点放在对学习者口、笔译基础能力的培养和掌握之上。

《英语翻译：四级口译》不但是NAETI考生的必备用书，也能有效地帮助广大英语翻译爱好者提高笔译、口译水平。

的编写者对教材的内容作了精心的挑选和安排，每单元中除主要讲解的内容外，还有大量的可供自我练习的口、笔译项目，以备教师和学习者选用。

该书可供各大专院校作为教材使用，也可供从事相关工作的人员作为参考用书使用。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>